

2W.3s: EL PLAN DE LECCIÓN

Título	La Malinche, ¿traidora o heroína?
Asignatura	Escribir
Nivel	6-12
Duración	120 minutos
Propósito	Después de localizar e identificar la imagen de La Malinche en el fresco, los estudiantes aprenden como comparar y contrastar narrativas artísticas, narrativas ficcionales y narrativas imaginadas en relación con la figura de La Malinche.
Preguntas guía	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Quién era La Malinche? 2. ¿Cuál es la historia que el fresco cuenta sobre La Malinche y como la contextualiza históricamente? 3. ¿Cómo se puede relacionar las imágenes en el fresco con otros textos literarios?
Valores	La variedad de perspectiva, la compasión, la complejidad
Materiales & Recursos	Tour virtual del fresco; la guía de imágenes, imagen SW11; Ejercicios 1, 2 y 3; la lista de fuentes; papel y lápiz
Actividades	<ol style="list-style-type: none"> 1. En parejas, los estudiantes exploran el fresco virtual. Después, pida a los estudiantes que se enfoquen en la imagen de La Malinche (SW11). Los estudiantes discuten sus observaciones sobre ella. 2. Con Ejercicio 1, haga que los estudiantes completen "Lo que sé" y "Lo que quiero saber" en el gráfico. Deben pensar en las siguientes preguntas: <ol style="list-style-type: none"> a. ¿Has visto esta imagen antes? Si es así, ¿cuál es la historia que conoces sobre La Malinche? Si no, ¿qué te interesa sobre la imagen de La Malinche? 3. En parejas, usando Ejercicio 2, los estudiantes escriben e ilustran su historia imaginada sobre La Malinche. Pídeles compartir sus historias. 4. Con la guía de las imágenes, los estudiantes leen la descripción sobre La Malinche. Después, seleccione una de las opciones: <ol style="list-style-type: none"> a. Seleccione una fuente recomendada de la lista que todos los estudiantes analizarán, o

-
- b. Haga que cada pareja de estudiantes seleccione una fuente de la lista para que cada grupo tenga una fuente diferente.
 5. Los estudiantes deben leer y analizar esta fuente y responder a las siguientes preguntas:
 - a. ¿De dónde es la fuente? ¿Es una fuente fiable?
 - b. ¿Cuál es el propósito o el objetivo de la fuente?
 - c. ¿Cuáles son las ideas/los eventos principales de la fuente?
 - d. ¿Cuáles perspectivas están siendo privilegiadas? ¿Cómo relaciona al propósito de la fuente?
 6. Con Ejercicio 3, los estudiantes crean un gráfico de “Compara y contrasta” que analiza las tres fuentes: la narrativa imaginada de los estudiantes, la imagen y descripción del fresco y la fuente de la lista.
 7. Utilizando el gráfico “Compara y contrasta”, haga que los estudiantes escriban una página sobre La Malinche, describiendo los resultados de su investigación y el gráfico. Cada grupo presenta. Pídales considerar las siguientes preguntas:
 - a. ¿Cuál es la idea principal de cada fuente? ¿Cómo interpretan la figura de La Malinche? Den dos ejemplos de evidencia que apoyan sus ideas principales.
 - b. ¿Son similares o diferentes las estructuras y técnicas de cada fuente?
 - c. ¿Cuáles elementos están omitidos o incluidos en cada fuente? ¿Cómo la omisión o la inclusión refleja la interpretación de la historia de La Malinche? Den dos ejemplos de evidencia que apoyan sus ideas principales.
 - d. ¿Cómo las narrativas muestran las interpretaciones diferentes sobre la figura de La Malinche en relación con la suposición y los eventos históricos? Den dos ejemplos de evidencia que apoyan sus ideas principales.
 8. Conversación como grupo: ¿Qué es interpretación? ¿Qué es el rol de interpretación en cada texto/fuente? ¿Por qué es la interpretación importante? ¿Cómo es útil o perjudicial? ¿Qué podemos aprender sobre la interpretación en el fresco (piensen en los investigadores, el artista, los espectadores)?
 9. Con Ejercicio 1 haga que los estudiantes completen “Lo que aprendí” en el gráfico y compartan lo que aprendieron durante esta actividad.
-

Evaluación

[Compartir los resultados del plan con el NHCC](#); evaluación formativa y sumativa (e.g. [Edutopia](#); [CRLT](#)); las herramientas de las evaluaciones del estado.

Lista de fuentes

1. Alberto, José. "La maldición de Malinche-Conquista de México." *Youtube*. 17 October 2010. <https://www.youtube.com/watch?v=kSBLQM5KUec>
2. Atencio, Paulette. "Marina La Malinche." *Cuentos from My Childhood: Legends and Folktales of Northern New Mexico*. Museum of New Mexico Press, 1991, pp.119-121.
3. Corpi, Lucha. "Marina." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 196-197.
4. Cota-Cárdenas, Margarita. "Malinche's Discourse." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 203-207.
5. de Hoyos, Angela. "La Malinche a Cortez y Vice Versa/La Malinche to Cortez and Vice Versa." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 200-202.
6. Gaspar de Alba, Alicia. "Malinchista, A Myth Revised." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 212-213.
7. González-Berry, Erlinda. "Malinche Past: Selection from *Paletitas de guayaba*." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 207-212.
8. Lopez, Jessica Helen. "La Malinche is My Nextdoor Neighbor" *Chachalaca Review*. <https://chachalacareview.com/la-malinche-is-my-next-door-neighbor>
9. Mora, Pat. "Aztec Princess." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 195-196.
10. Moraga, Cherríe. *Loving in the War Years*. South End Press, 2000.
11. Salmerón, Cristina. 'Qué Game of Thrones, la Malintzin era más badass que Daenerys Targaryen'. *Malvestida*. 10 August 2017.
12. Sosa-Riddell, Adaljiza. "Cómo Duele." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 213-215.
13. Tafolla, Carmen. "La Malinche." *Infinite Divisions*. University of Arizona Press, ed. Tey Diana Rebolledo and Eliana S. Rivero, 1993, pp. 198-199.



Ejercicio 1

Lo que sé

Lo que quiero saber

Lo que aprendí

Ejercicio 2

Ejercicio 3

